



# CONQUÉRIRLE PLEIN AIR

CE NE SONT PAS TOUS LES PRODUITS QUI SONT DIGNES DU NOM « YAMAHA », POUR POUVOIR ARBORER L'EMBLÈME AUX TROIS DIAPASONS, UN PRODUIT SE DOIT D'ÊTRE ROBUSTE, DURABLE, PUISSANT ET TRAVAILLANT. LES PRODUITS YAMAHA N'ONT QU'UN OBJECTIF : FAIRE TREMBLER LA CONCURRENCE!

DEPUIS PLUS DE 35 ANS. QUAND IL EST QUESTION DE PRODUITS ÉNERGÉTIQUES. LA MARQUE YAMAHA EST SUR TOUTES LES LÈVRES, ET AVEC RAISON. LES GENS SAVENT QU'ILS PEUVENT NOUS FAIRE CONFIANCE. RIEN D'ÉTONNANT, CAR NOUS SUBVENONS À LEURS BESOINS EN TOUT TEMPS, OÙ QU'ILS SOIENT.



# **GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS\***

Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha. nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère.

\* Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS: garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau et laveuse à pression : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial. Votre concessionnaire a tous les détails. En raison de son engagement continu à l'amélioration de ses produits, Yamaha se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

# LÉGENDE

DANS LES PAGES QUI SUIVENT, NOUS AVONS EU RECOURS À CES ICÔNES POUR ILLUSTRER LES CARACTÉRISTIQUES QU'ON TROUVE SUR LES DIVERSES GÉNÉRATRICES.



Onde sinusoïdale aussi pure, sinon davantage, que celle des systèmes commerciaux qui alimentent des produits dotés de



Génératrices synchrones : dispositif qui réduit le régime du moteur lorsqu'il y a absence de charge pour économiser l'essence et réduire le bruit. Le régime moteur augmente automatiquement lorsque la génératrice est sollicitée de nouveau.

**CONT** | Modèles à inverseur : le régime du moteur varie selon la charge qui est raccordée à la génératrice (plus la charge est élevée, plus le régime moteur augmente). Chez les modèles à inverseurs, on appelle ce système « Smart Throttle » (voir ci-dessous).



# SYSTÈME SMART THROTTLE

Chez les génératrices à inverseur, ce système modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge en vue d'améliorer l'économie d'essence et de réduire le bruit.



# MOTEUR QUATRE-TEMPS À SOUPAPES 4 EN TÊTE REFROIDI PAR AIR

Activation de soupape précise et conception robuste qui améliorent l'efficacité et la durabilité et assurent un fonctionnement silencieux.



# INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

Permet de vérifier le niveau d'essence sans retirer le bouchon



# ALTERNATEUR SANS BALAI

Réduit l'entretien, génère une puissance propre et assure des B.A. années de service sans tracas.



# SYSTÈME D'AUTODÉCOMPRESSION

Réduit automatiquement la compression du moteur pour faciliter le travail du démarreur à rappel et permettre des démarrages le travail du dema... manuels sans effort.



# N.E.B DISJONCTEUR THERMIQUE C.A. SANS FUSIBLE

Protège le circuit c.a. contre les surcharges pour procurer la durabilité voulue et une tranquillité d'esprit rassurante.



# SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE BAS NIVEAU D'HUILE

Coupe automatiquement le contact lorsque le niveau d'huile baisse et empêche le moteur de redémarrer tant que l'on n'a pas rétabli la situation.



# AUTO ENRICHISSEUR AUTOMATIQUE

Facilite les démarrages, quelles que soient les conditions



# INDICATEUR DE PUISSANCE

Facile à consulter; indique la quantité d'énergie utilisée et le **POWER** montant de puissance encore disponible.



Permet de charger des batteries 12 volts (câbles d'appoint



Facilite la lecture de la tension électrique pour plus de



# **DÉMARREUR ÉLECTRIQUE**

Pour des démarrages sans efforts.



# CADRE DE PROTECTION ROBUSTE

Synonyme de durabilité accrue, en plus de servir de poignées



Système de réduction de bruit de conception acoustique qui présente un boîtier moulé et une construction de fibre de verre isolante pour offrir une réduction de bruit supérieure.



88:88 Affiche le temps d'utilisation cumulé pour signaler qu'il est HOUR | temps d'effectuer un entretien ou de refaire le plein.



AU MOMENT D'ACQUÉRIR UNE GÉNÉRATRICE, IL EST IMPORTANT DE CHOISIR UN MODÈLE CAPABLE DE SATISFAIRE À VOS EXIGENCES ÉNERGÉTIQUES. LA PUISSANCE NOMINALE DE L'APPAREIL DOIT CORRESPONDRE À LA QUANTITÉ MAXIMALE D'ÉNERGIE DONT VOUS AUREZ BESOIN. CE QUI SUIT VOUS AIDERA À ÉVALUER VOS BESOINS ÉNERGÉTIQUES.

# RENSEIGNEMENTS UTILES

# SORTIE MAXIMALE D'UNE GÉNÉRATRICE

de nos modèles de génératrices. Par exemple, notre EF1000iS présente une puissance maximale de

1 000 watts. Elle peut fonctionner à pleine puissance pendant 20 à 30 minutes.

# SORTIE NOMINALE D'UNE GÉNÉRATRICE

La sortie nominale d'une génératrice représente le montant de courant qu'elle peut fournir lors d'un fonctionnement en continu, à plus long terme. Cette sortie nominale est en fait 10 % moins forte que sa sortie maximale. Par exemple, notre EF1000iS présente une sortie nominale de 900 W.

# SORTIE DE CRÊTE (SURTENSION) D'UNE GÉNÉRATRICE

Le démarrage de certains appareils dotés de moteurs électriques, comme par exemple un compresseur d'air ou une pompe de puits, nécessite une puissance pouvant dépasser considérablement la puissance exigée lors de fonctionnement en continu. Pensez-v bien lorsque viendra le temps d'évaluer la puissance nécessaire pour vos besoins.

La plupart des petits moteurs (perceuses, malaxeurs, etc.) ont également besoin de puissance supplémentaire au démarrage. Dans la majorité des cas, les génératrices Yamaha offrent une courte sortie de crête ou surtension (moins de trois secondes) pour permettre à l'appareil de démarrer.

Exomple					
APPAREIL	PUISSANCE REQUISE (W)				
Cafetière	850				
Grille-pain	1 100				
Ampoule de 100 W	100				
Rectificatif de 10 %	205				
TOTAL	2 255				

# COMMENT DÉTERMINER VOS BESOINS

Si vous ignorez la puissance de fonctionnement des appareils que La sortie maximale d'une génératrice (en watts) fait partie du nom vous prévoyez utiliser, consultez les tableaux de la page suivante pour trouver la puissance approximative exigée selon l'appareil ou l'outil. Ce quide vous aidera à trouver la puissance approximative dont vous aurez besoin. Pour des données plus précises, vérifiez la décharge de votre appareil à l'aide d'un testeur de charge (voir Pièces et accessoires) ou communiquez avec le fabricant même.

# PROCÉDEZ ÉTAPE PAR ÉTAPE

Au moment de déterminer vos besoins, suivez les étapes ci-

- 1. Déterminez la puissance nécessaire pour alimenter l'appareil voulu. Vous trouverez la puissance exigée pour faire fonctionner l'outil ou l'appareil sur sa plaque signalétique ou dans son manuel d'utilisation. Si seul le nombre d'ampères est indiqué, multipliez le nombre d'ampères par la tension pour obtenir la puissance en watts. Ampères x volts = Puissance en watts
- 2. Additionnez le nombre de watts de tous les outils ou appareils que vous comptez utiliser simultanément. Toutefois, certains articles peuvent exiger en réalité plus ou moins de puissance que celle indiquée. Ajoutez donc un rectificatif de 10 % au grand total obtenu afin de compenser cette variante.
- 3. La somme obtenue à l'étape 2 indique la taille de génératrice Yamaha dont yous avez besoin.

Par exemple, si vous prévoyez simplement faire fonctionner une cafetière, un grille-pain et une ampoule de 100 watts tel qu'illustré ci-contre, la puissance maximale dont vous auriez besoin serait de 2 050 watts plus 10 %. Parmi nos génératrices pouvant offrir une sortie nominale de 2 255 watts, nous vous suggérerions la EF2600 ou la EF2800i.





APPAREILS MÉNAGERS	PUISSANCE Approx. Fonctionnement (W)	PUISSANCE Approx. Démarrage (W)
Lecteur DVD	25	25
Radio	100	100
Ventilateur portable	150	200
Ordinateur portatif	250	250
Téléviseur	350	350
Déshumidificateur	500	700
Petit réfrigérateur	500	1 000
Four micro-ondes	700	950
Cafetière	850	850
Fer à repasser	1 250	1 250
Théière ou grille-pain	1 100 ~ 1 600	1 100 ~ 1 600
Laveuse	750	2 300
Sécheuse à gaz	700	1 800
Sécheuse électrique	5 750	1 800
Réfrigérateur ou congélateur	700	2 200
Pompe de puits (1/3 HP)	800	1 300
Cuisinière électrique	2 100	2 100

CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT	PUISSANCE Approx. Fonctionnement (W)	PUISSANCE APPROX. DÉMARRAGE (W)	
CHAUFFE-EAU, APPAREIL DE ( VENTILATEUR DE CALORIFÈRE		aud à gaz	
0,125 HP	300	500	
0,167 HP	500	750	
0,25 HP	600	1 000	
0,4 HP	700	1 400	
0,6 HP	875	2 350	
CLIMATISEUR CENTRAL			
10 000 BTU	1 500	2 200	
20 000 BTU	2 500	3 300	
24 000 BTU	3 800	4 950	
32 000 BTU	5 000	6 500	
40 000 BTU	6 000	6 700	
CLIMATISEUR DE VR			
13 500 BTU	1 800	2 800	

J TRAVAIL	PUISSANCE APPROX. FONCTIONNEMENT (W)	PUISSANCE APPROX. DÉMARRAGE (W)
ie sauteuse	300	450
ie circulaire	800 ~ 1 800	1 200 ~ 3 000
ie circulaire sur table	1 500 ~ 1 800	3 000 ~ 4 500
onçonneuse	900	1 200
euleuse à disque	2 000	4 000
ndeuse à fouet	500	800
rceuse à main	350 ~ 600	350 ~ 600
udeuse électrique (100 A)	3 600	3 600
pirateur avale-tout atelier)	900	900
mpresseur d'air		
0,5 HP	1 000	2 000
1 HP	1 500	4 500
1,5 HP	2 200	6 000
matiseur de 13 500 BTU	1 800	2 800
frigérateur ou ngélateur pleine andeur	700	2 200
mpe de puits (0,5 HP)	1 050	2 050
isinière électrique	2 100	2 100

Les valeurs présentées ci-dessus sont des estimations. Pour connaître les données véritables, consultez le manuel d'utilisation de votre appareil.

Ne branchez en aucun cas une génératrice au circuit électrique d'un bâtiment sauf si ce dernier est doté d'un interrupteur général, leguel doit avoir été installé par un électricien autorisé. Assurez-vous que toutes les prises sont conformes aux lois et règlements applicables.

# EF2000IS INVERTER

# /// GÉNÉRATRICES À INVERSEUR

RÉSIDENTIELLE, CETTE ONDE SINUSOÏDALE EST COMPATIBLE AVEC UNE FOULE DE PRODUITS MODERNES COMMANDÉS PAR MICROPROCESSEURS, DONT DES ORDINATEURS, OUTILS ET ÉLECTROMÉNAGERS ULTRAMODERNES



Summum de légèreté et de portabilité – silence, durabilité et commodité.

- Modulation d'impulsions en durée, pour une onde sinusoïdale des plus pures
- · Système d'atténuation des bruits signé Yamaha, pour un silence de fonctionnement étonnant
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Réchauffage automatique, pour une alimentation constante lors des démarrages par temps froid
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Prise et câbles de 12 volts c.c. pour charger batteries de VR. de voitures et de produits nautiques
- Robinet d'essence ON-OFF qui vous permet de couper l'alimentation en essence, pour assécher le carburateur en vue du remisage.
- Facile à transporter, grâce à sa légèreté et à sa poignée de type « valise »

Idéale pour : radio, télé, micro-ondes





# EF2000iS/EF2000iS Camo

Portable et ingénieuse, puissante et polyvalente. Pour le camping civilisé ou les pannes d'électricité!

- Modulation d'impulsions en durée, pour une onde sinusoïdale des plus pures
- · Disioncteur thermique sans fusibles qui protège contre les surcharges
- Système d'atténuation des bruits signé Yamaha, pour un silence de fonctionnement étonnant
- · Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Réchauffage automatique, pour une alimentation constante lors des démarrages par temps froid
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur
- Prise et câbles de 12 volts c.c. pour charger batteries de VR. de voitures et de produits
- Pare-étincelles approuvé par l'USFS, afin de réduire les risques d'incendie en forêt

Idéale pour : fer à repasser, gril électrique, bouilloire





La EF2400iSHC à inverseur allie légèreté et technologie de pointe pour produire le courant le plus élevé de sa catégorie : suffisamment de jus pour alimenter la plupart des climatiseurs de VR à 13 500 BTU.

- 4-temps ultrafiable et très économe d'essence
- Surtension à courant élevé qui facilite grandement les démarrages: tout indiquée pour mettre en marche la plupart des climatiseurs
- Léger mais robuste cadre en alu moulé sous pression: sa compacité facilite son
- Indicateur de niveau d'essence qui permet de vérifier le niveau d'essence sans retirer le bouchon de remplissage
- Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- À pleine charge (2 400 W), le régime moteur n'est que de 3 400 tr/min
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha gui évite d'endommager le moteur
- Chemise du cylindre en fonte, pour des performances uniformes et une longue durée utile du moteur

Idéale pour : scie circulaire, ouvre-porte de garage de 1/3 HP. ponceuse à courroie





# EF2800i

Très légère, extrêmement compacte et combien puissante, cette génératrice fonctionne de nombreuses heures entre les pleins de carburant!

- · Jusqu'à 21 ampères de puissance continue à partir d'une seule prise à verrouillage par rotation
- Ne pèse que 29 kg (64 lb), ce qui fait d'elle la plus légère que sa catégorie
- Modulation d'impulsions en durée : l'idéal pour alimenter ordinateurs et autres appareils électroniques évolués
- Système de réduction du bruit aui diminue l'interférence électrique avec les téléviseurs et les radios
- · Système Smart Throttle, qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- Disioncteur thermique sans fusibles (c.a.). pour assurer votre tranquillité d'esprit
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile signé Yamaha gui évite d'endommager le moteur
- Plus de 7 heures d'autonomie à charge nominale

Idéale pour : cuisinière électrique, climatiseur

de 10 000 BTU, marteau de démolition





# EF3000iSE/EF3000iSEB

Histoire de rendre encore plus électrisante la gamme des génératrices Yamaha.

- Démarreur électrique sans effort (lanceur à rappel d'appoint) et allumage TCI sans entretien
- Réservoir de 13 litres qui équivaut à 8 heures de fonctionnement en continu à charge
- Plusieurs caractéristiques évoluées signées Yamaha, dont le système Smart Throttle, le système de réduction du bruit. l'avertisseur de bas niveau d'huile et le réchauffage automatique
- Format ergonomique: accès facile aux commandes
- · Silence de fonctionnement : 54.5 dB au ralenti et 61 dB à 34 de charge
- Prise et câbles de 12 volts c.c. pour charger des batteries
- 4 roues avec frein de stationnement

La version EF3000iSEB. c'est les mêmes merveilleuses caractéristiques, en plus de : · La technologie Boost, une exclusivité

Yamaha, qui permet de détecter les besoins supplémentaires en énergie et d'augmenter la puissance iusqu'à 10 secondes, soit plus de temps qu'il n'en faut pour fournir aux climatiseurs, outils et autres appareils le ius nécessaire pour démarrer rapidement et de facon efficace.

Idéale pour : réfrigérateur, congélateur. climatiseur de 10 000 BTU





La conception de la EF4500iSE repose sur une Notre génératrice à inversion la plus puissante efficacité énergétique maximale et un niveau sonore minimal, qualités qui en font le nec plus ultra des accessoires pour VR.

• 4-temps de 357 cm³ qui ne tourne qu'à 2 600 tr/min, pour une grande économie

EF4500iSE

- d'essence · Silence de fonctionnement : 65 dB au ralenti
- et 68 dB à 34 de charge · Démarreur électrique et enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
- Indicateur de puissance qui indique la quantité d'énergie utilisée et la puissance encore disponible
- Horomètre qui affiche le temps d'utilisation cumulé pour signaler qu'il est temps d'effectuer un entretien
- Également au menu : système Smart Throttle, avertisseur de bas niveau d'huile et pare-étincelles
- Quatre roues avec frein de stationnement et cadre à deux poignées qui en facilite
- Démarrage à distance sans fil offert en option (sur une distance de 20 mètres)

Idéale pour : chauffe-eau, réfrigérateur, climatiseur de 20 000 BTU





à ce jour. Sa conception enveloppante et novatrice rehausse son silence de fonctionnement.

- Bitension qui offre la polyvalence d'un fonctionnement 120 ou 240 volts
- Démarreur électrique (lanceur à rappel d'appoint) et enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
- · Modulation d'impulsions en durée : l'idéal pour alimenter ordinateurs et autres
- appareils électroniques évolués Système d'avertissement de bas
- niveau d'huile signé Yamaha qui évite d'endommager le moteur · Système Smart Throttle, qui modifie
- automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour une grande économie d'essence
- · Indicateur de puissance et horomètre
- Plus de 5 heures d'autonomie à charge nominale
- Démarrage à distance sans fil offert en option (sur une distance de 20 mètres)

Idéale pour : sécheuse, compresseur d'air moven, meuleuse





# GENERATOR



VOUS NE VOULEZ PAS FAIRE SAUTER LA BANQUE? EH BIEN, NOS GÉNÉRATRICES DE PRESTIGE SONT CONÇUES SUR MESURE POUR VOUS.



Source d'alimentation d'appoint pour une multitude d'applications, dont une pompe de puits de ½ HP ou un appareil de chauffage individuel. Fiabilité, silence et performance. pour une tranquillité d'esprit sans précédent.

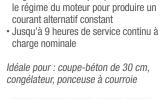
- 1 cylindre, 4-temps, 171 cm<sup>3</sup>. refroidi par air, fiable et efficace
- Alternateur à roulement amortisseur qui atténue considérablement la distorsion de l'onde de tension, pour
- une puissance plus pure Alternateur sans balai, fiable et sans
- Système d'autodécompression et allumage commandé par transistor (TCI), pour des démarrages sans
- Réservoir imposant de 12 litres qui offre jusqu'à 9 heures de service
- continu à charge nominale Robuste cadre de protection intégral qui accroît durabilité et protection
- Régulateur mécanique qui maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile

Idéale pour : scie mécanique, pompe de puits de ½ HP, aspirateur











EF4000D

entretien

Parfaite pour le chalet ou le chantier.

fonctionnement 120 et 240 volts

qui atténue considérablement la

une puissance plus pure

par air, fiable et efficace

de bas niveau d'huile

distorsion de l'onde de tension, pour

Système de retour automatique au

ralenti qui vient réduire le régime

moteur lorsqu'il n'y a pas de charge

Régulateur mécanique qui maintient

Bitension : la polyvalence d'un



# EF5200DE

Un mariage parfait de puissance et de performance. Le tout dans un ensemble compact et silencieux.

- Bitension : la polyvalence d'un Alternateur à roulement amortisseur fonctionnement 120 et 240 volts
- Régulateur de tension automatique synonyme de puissance transmise Alternateur sans balai, fiable et sans avec précision
- · Alternateur sans balai, fiable et sans • 1 cylindre, 4-temps, 357 cm<sup>3</sup>, refroidi
  - Disioncteur thermique sans fusibles (c.a.), qui protège contre les dommages causés par les surcharges
- Démarreur électrique (lanceur Avertisseur de bas niveau d'huile qui à rappel d'appoint) et allumage évite tout dommage du moteur en cas commandé par transistor (TCI)
  - · Chemise de cylindre en fonte : offre un rendement constant et prolonge la vie utile du moteur
- Système de retour automatique au • Jusqu'à 9 heures de service continu à ralenti qui vient réduire le régime
  - moteur lorsqu'il n'y a pas de charge · Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile

ldéale pour : sécheuse, chauffe-eau, réfrigérateur





Rapport qualité-prix imbattable. Qualité Idéale pour usage commercial ou et performance légendaires.

- Nouveau moteur MZ360 de Yamaha
- Allumage commandé par transistor
- automatique · Alternateur à roulement amortisseur
- qui atténue la distorsion de l'onde de tension, pour une puissance plus pure
- Autonomie de 8 heures à pleine charge – 13 % plus élevée que son prédécesseur
- Roues robustes et poignées repliables à verrou
- Chemise de cylindre en fonte
- · Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas avec précision de bas niveau d'huile
- Indicateur de niveau d'essence très pratique
- Batterie livrée de série
- Voltmètre et horomètre numériques Système de retour automatique au ralenti qui vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a pas de charge

Idéale pour : chantier, outils à commande mécanique. climatiseur central





résidentiel.

- Bitension : fonctionnement 120 et 240 volts
- Démarrage électrique et enrichisseur Système de retour automatique au ralenti qui vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a pas de charge
  - Démarreur électrique (lanceur à rappel d'appoint) et enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
  - Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas de bas niveau d'huile
  - Régulateur de tension automatique synonyme de puissance transmise
  - Disioncteur thermique sans fusibles (c.a.), vqui protège contre les dommages causés par les surcharges
  - Chemise de cylindre en fonte : offre un rendement constant et prolonge la vie utile du moteur

Idéale pour : meuleuse, compresseur d'air. laveuse





# **EF7200DE**

La toute nouvelle EF7200DE à essence. La plus puissante de nos génératrices La EDL7000SDE, la génératrice est Cette génératrice polyvalente de 120/240 volts est la source électrique d'appoint idéale à la maison, au chalet

- et sur le chantier. • Nouveau moteur MZ360 de Yamaha
- Allumage commandé par transistor Démarreur électrique (lanceur
- à rappel d'appoint) et avec autodécompression Enrichisseur automatique, pour simplifier les démarrages
- Fonctionnement 120 et 240 volts la polyvalence incarnée
- Poignée repliable et crochet de relevage, pour une portabilité surprenante
  - · Pneus non pneumatiques increvable fixés sur des essieux solides
  - Voltmètre et horomètre numériques
  - Système de retour automatique au ralenti qui vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a pas de charge
  - Avertisseur de bas niveau d'huile qui évite tout dommage du moteur en cas Idéale pour : laveuse, sécheuse. de bas niveau d'huile

Idéale pour : climatiseur central. cuisinière électrique, scie circulaire table, scie à chaîne électrique





à essence 120 / 240 volts. Bicvlindre à 4 temps de 653 cm<sup>3</sup>:

- démarrage électrique et enrichisseur automatique
- · Bitension : fonctionnement 120 et 240 volts
- Système de retour automatique au ralenti qui vient réduire le régime moteur lorsqu'il n'y a pas de charge Avertisseur de bas niveau d'huile qui
- ventilateur), allumage électronique, évite tout dommage du moteur en cas • Bitension : 120 et 240 volts de bas niveau d'huile Autonomie de 10 heures à charge
- Disioncteur thermique sans fusibles (c.a.), qui protège contre les Vidange d'huile toutes les 200 heures dommages causés par les surcharges • Avertisseurs lumineux pour la
- Système de réduction du bruit qui faiblesse de la batterie. la basse diminue l'interférence électrique avec pression d'huile et la température les téléviseurs et les radios du liquide de refroidissement
- Indicateur de puissance et horomètre
- Pare-étincelles approuvé par l'USFS, afin de réduire les risques d'incendie

chauffe-eau





EDL7000SDE

conçue principalement à des fins

commerciales, mais sa compacité et

ses bruits feutrés en font aussi une

génératrice tout indiquée comme

source d'alimentation de secours ou

4-temps diesel Z482 de type vertical.

liquide (à l'aide d'un radiateur avec

dans les collectivités hors réseau.

2 cylindres, 479 cm<sup>3</sup>, refroidi par

Grand panneau d'entretien qui, une

fois relevé, facilite l'accès au filtre à

Si les faibles coûts d'utilisation et la simplicité d'entretien retiennent une importance dans l'exploitation de votre entreprise, de votre ferme ou au chantie de construction, ou si vous recherchez une source d'alimentation autonome. la EDL11000SDE s'adresse à vous.

EDL11000SDE

- 4-temps diesel D722 de type vertical 3 cylindres, 719 cm<sup>3</sup>, refroidi par liquide (à l'aide d'un radiateur avec ventilateur), allumage électronique
- Conception axée sur la compacité et la légèreté... en fait, c'est la plus petite et la plus légère de sa
- Bitension: 120 et 240 volts
- Autonomie de 7 heures à charge nominale Deux prises protégées par des
- disioncteurs de fuite à la terre qui coupent automatiquement le courant huile, au filtre à air, au filtre à essence au besoin, par souci de sécurité

· Grand panneau d'entretien qui, une

fois relevé, facilite l'accès au filtre à

Réservoir d'essence de 28 litres qui

huile, au filtre à air, au filtre à essence

 Vidange d'huile toutes les 200 heures Réservoir d'essence de 28 litres qui Avertisseurs lumineux pour la faiblesse de la batterie. la basse

et à la batterie

favorise l'autonomie Robuste crochet de levage: fentes pression d'huile et la température du pour fourches de chariot élévateur liquide de refroidissement

ldéale pour : utilisation hors réseau. chantiers de construction, source d'alimentation de secours



et à la batterie









d'alimentation de secours











# /// LAVEUSE À PRESSION

VOICI LA PW3028, LA SURPRENANTE LAVEUSE À PRESSION SIGNÉE YAMAHA. ON L'A MISE AU POINT DE FAÇON À CE QU'ELLE SURCLASSE SES RIVALES. CÔTÉS DURABILITÉ, QUALITÉ, COMMODITÉ ET RENDEMENT, RIEN NE BAT LA PW3028. C'EST CE QUI ARRIVE QUAND YAMAHA DÉCIDE DE CONSTRUIRE UNE LAVEUSE À PRESSION!



DONNÉES TECHNIQUES			
Moteur	MZ200, 4-temps, 1 cyl., 192 cm³, refroidi par air, soup. en tête, homologation EPA et CARB		
Démarrage	lanceur à rappel; autodécompression		
Longueur	610 mm		
Largeur	660 mm		
Hauteur (poignée relevée / repliée)	915 mm / 635 mm		
Masse à sec	43,5 kg (96 lb)		
Contenance d'essence	5,5 litres		
Autonomie	1,5 ~ 2 h (à partir d'un réservoir plein)		
Buse	5 en 1 intégrée : 25°, 40°, jet d'eau savonnée, jet air/savon, buse basse pression de 800 psi		
Boyau	9,1 m; boyau tressé en acier à haute pression avec pellicule protectrice		
Pneus	13 x 5 x 6 po (non pneumatiques – increvables)		
Pression maximale	3 000 psi		
Débit	10,6 L/min		
Garantie	3 ans (usage personnel); 1 an (usage commercial)		





Buse 5-en-1 intégrée avec garniture protectrice



Puissant jet de 3 000 psi



Robustes raccords en laiton à connexion rapide



# /// SOUFFLEUSES À NEIGE

DES BÊTES DE SOMME ROBUSTES ET FACILES À UTILISER, CONÇUES POUR DÉBLAYER RAPIDEMENT ET CONVENABLEMENT. CÔTÉ PERFORMANCES ET FIABILITÉ, ON PEUT TOUJOURS SE FIER AUX SOUFFLEUSES À NEIGE YAMAHA.



DONNÉES TECHNIQUES	YT624EJ	YS1028J	YT1232ED
Largeur de dégagement	615 mm	715 mm	815 mm
Hauteur de dégagement	440 mm	510 mm	570 mm
Capacité de déneigement	35 tonnes/h	60 tonnes/h	76 tonnes/h
Distance maximale d'éjection	15 m	17 m	19 m
Entraînement	deux chenilles en caoutchouc de 130 mm de large	deux chenilles en caoutchouc de 130 mm de large	deux chenilles en caoutchoud de 180 mm de large
Transmission	hydrostatique	hydrostatique	hydrostatique
Type de tarière	à deux phases; goupilles protectrices	à deux phases; goupilles protectrices	à deux phases; goupilles protectrices
Diamètre – tarière	310 mm	350 mm	400 mm
Entraînement – tarière	par courroie	électromagnétique	par courroie
Éjecteur – pivotement	électrique	électrique	électrique
Rayon de pivotement	220°	220°	230°
Moteur	4-temps, soup. en tête, refr. par air	4-temps, soup. en tête, refr. par air	4-temps, soup. en tête, refr. par air
Cylindrée	171 cm <sup>3</sup>	296 cm <sup>3</sup>	357 cm <sup>3</sup>
Puissance maximale	6 HP	10 HP	12 HP
Démarrage	électrique	électrique	électrique
Allumage	TCI	TCI	TCI
Contenance d'essence	4,5 L	6,7 L	6,7 L
Masse tous pleins faits	114 kg (251 lb)	169 kg (373 lb)	246 kg (542 lb)
Dimensions	1 468 x 621 x 1 108 mm	1 560 x 730 x 1 105 mm	1 707 x 830 x 1 360 mm
Garantie	Personnel : 3 ans, limitée Commercial : 3 ans, limitée	Personnel : 3 ans, limitée Commercial : 3 ans, limitée	Personnel : 3 ans, limitée Commercial : 3 ans, limitée







Toutes les souffleuses à neige Yamaha sont équipées d'une cheminée d'éjection en acier dotée d'un revêtement interne en plastique afin de réduire l'accumulation de neige. On trouve également un phare des plus pratiques et des chenilles en caoutchouc, pour une adhérence supérieure.







travers un orifice béant de 8 cm.

À LA FICHE	YP20GY	YP30GY
Туре	autoamorçante, centrifuge	autoamorçante, centrifuge
Dimensions	50 mm	80 mm
Capacité maximale	600 litres/min	980 litres/min
Colonne totale	30 m	31 m
Colonne de tirage	7 m	7 m
Pression maximale de refoulement	3 kg/cm² (42,7 psi)	3,1 kg/cm² (44,1 psi)
Temps d'amorce	120 s à 5 m	120 s à 5 m
Moteur	4-temps, SET, refroidi par air	4-temps, SET, refroidi par air
Cylindrée	123 cm <sup>3</sup>	171 cm³
Puissance	4 HP à 4 000 tr/min	5,5 HP à 4 000 tr/min
Démarrage du moteur	à rappel	à rappel
Allumage	TCI	TCI
Essence	4,5 litres	4,5 litres
Masse à sec	27 kg (59,4 lb)	30 kg (66 lb)
Dimensions	502 x 393 x 454 mm	518 x 397 x 466 mm
Garantie	Personnel : 3 ans	Personnel : 3 ans

autoamorçante, animée par de 123 cm<sup>3</sup> et à soupapes en • Moteur quatre-temps de 171 tête (SET), qui se fait un plaisir cm³ qui déplace jusqu'à 980 de déplacer jusqu'à 600 litres litres par minute, ou 58 800 par minute en passant par un litres par heure! Tout ca à aénéreux orifice de 5 cm.

# Drainer des terrains inondés Assurer la tranquillité d'esprit

**IDÉALES POUR:** 

Irriguer

Entretenir votre piscine

- dans des résidences situées dans des coins reculés **CARACTÉRISTIQUES** DE SÉRIE :
- Turbine en fonte pour la longévité et joints en carbone-céramique pour plus de durabilité et moins d'usure abrasive
- · Système d'avertissement de bas niveau d'huile avec coupe-moteur automatique
- Démarreur à rappel avec autodécompression
- · Raccords à filetage NPT qui facilitent la connexion de tuvaux flexibles
- · Robuste cadre enveloppant en acier tubulaire pour une protection accrue
- · Allumage électronique qui assure des démarrages au doiat et à l'œil
- · Grand ensemble silencieux et épurateur d'air, histoire de ne pas se faire casser les
- Boîtier en aluminium moulé sous pression, synonyme de légèreté et de facilité de transport

# /// POMPES À EAU ET GÉNÉRATRICES



**WYAMAHA** 









AHAMAY (B)

@YAMAHA



**b. BOYAU D'ASPIRATION DE 5 CM** (2 PO) POUR YP20GY (6.1 m) ACC-03002-11-00 106,95 \$

c. BOYAU D'ÉVACUATION DE 5 CM (2 PO) POUR YP20GY (15,2 m) ACC-03002-21-00 85,95 \$

d. BOYAU D'ÉVACUATION DE 7,6 CM (3 PO) POUR YP30GY (15,2 m) ACC-03003-21-00 138.95 \$

2a. JOINT D'ATTACHE CAMLOC DE 5 CM (2 PO) POUR YP20GY ACC-03002-41-00 0,95 \$

**b. JOINT D'ATTACHE CAMLOC DE** 7.6 CM (3 PO) POUR YP30GY ACC-03003-41-00 1,95 \$



**b. CRÉPINE POUR BOYAU D'ASPIRATION** DE 5 CM (2 PO) YP20GY

ACC-ALA20-00-00 6,95 \$

d. ATTACHE CAMLOC DE 5 CM (2 PO) POUR YP20GY ACC-ALC20-00-00

ACC-ALC30-00-00 22,95 \$

Boyau d'aspiration, boyau d'évacuation et crépine à trous ronds pour le boyau d'aspiration compris. YP20GY

 YP30GY ACC-PUMP3-IN-KT

Buse à jets brouillard adaptée au boyau d'évacuation (vendu séparément).

ACC-NOZZL-KT-12 63,95 \$ 5 cm x 5 cm ACC-NOZZL-KT-22 113.95 \$

5 cm x 7.6 cm

ACC-NOZZL-KT-23

6. CLAPET DE PIED

Assure une aspiration continue à l'intérieur de la pompe, de manière à ce qu'elle n'ait pas besoin d'amorcage après chaque utilisation. Peut être employé dans un puits ou dans un plan d'eau. En fer malléable peint.

YP30GY ACC-FV300-00-00 84,95 \$

(à trous ronds) ACC-03002-31-00 20.95 \$

c. ADAPTEUR DE POMPE DE 5 CM (2 PO)

c. ADAPTEUR DE POMPE DE 7,6 CM (3 PO)

ACC-ALA30-00-00

d. ATTACHE CAMLOC DE 7.6 CM (3 PO) POUR YP30GY

4. ENSEMBLE DE POMPE À EAU

ACC-PUMP2-IN-KT 212.95 \$

5. KITS DE BUSE

(La buse peut être autre qu'illustrée.)

3.8 cm x 5 cm

YP30GY

135.95 \$

GEN-COVER-10-00 31,95 \$

**AVEC LE KIT DE ROUES** 

c. EF4000D, EF4600A, EF4600DE, EF5200DE, EF6600DE ACC-GNCVR-46-01

Clapet de pied de 5 cm (2 po) pour YP20GY

ACC-FV200-00-00 49.95 \$

• Clapet de pied de 7,6 cm (3 po) pour

7. KIT DE ROUES UNIVERSELLES

Les supports de conception novatrice

permettent d'accueillir des cadres de

assurent une maniabilité équilibrée.

Fini poudré noir Sandtex<sup>MD</sup>.

YP20GY, YP30GY

POMPES À EAU

diverses dimensions. Des pneus durables

et des poignées à disposition ergonomique

Visserie et mode d'installation compris. (Les

• EF2600, EF4000D, EF5200DE, EF6600DE

roues peuvent être autres qu'illustrées.)

GEN-WHEEL-01-KT 182,95 \$

8. HOUSSES POUR GÉNÉRATRICES /

protégez votre unité Yamaha avec une

housse faite de tissu polyester SurLast<sup>MD</sup>.

Ce matériau résiste aux ravons UV et à la

décoloration, tout en protégeant contre

les intempéries. Un revêtement spécial

l'humidité, mais la surface demeure toujours

déperlante. Cette housse, qui résiste à la

moisissure, au mildiou, à la déchirure et à

l'abrasion, est on ne peut plus durable.

GEN-COVER-20-00 48,95 \$

GEN-COVER-30-01 40,95 \$

ACC-GNCVR-45-01 82.95 \$

GEN-COVER-52-66 37,95 \$

EF2400iSHC, EF2600, EF2800i.

SANS LE KIT DE ROUES

EF3000iSE, EF3000iSEB

EF4500iSE, EF6300iSDE

EF5200DEH, EF6600DEJ

a. FF2000IS

b. FF1000iS

YP20GY, YP30GY GEN-COVER-26-00

en uréthane favorise l'évacuation de

Pendant les périodes d'entreposage,



# /// POMPES À EAU, GÉNÉRATRICES ET SOUFFLEUSES À NEIGE















# 1. HOROMÈTRES

Les horomètres de Yamaha aident à tenir compte du nombre d'heures d'utilisation du moteur. Ils conviennent à toutes les génératrices et pompes à quatre temps de Yamaha qui sont alimentées au carburant.

# a. HOROMÈTRE ET TACHYMÈTRE DE LUXE

Ces indicateurs de luxe rappellent les intervalles d'entretien préprogrammés, dont le premier après 10 heures d'utilisation, puis à toutes les 50 heures par la suite. Un avertisseur cliquote pendant deux heures après qu'un intervalle est atteint. Fonctions de l'horomètre et du tachymètre réunies en un seul indicateur.

ENG-METER-4C-02 79,95 \$

# **b. HOROMÈTRE STANDARD**

Strictement un compteur horaire (aucun rappel d'intervalle d'entretien). S'installe en un clin d'œil.

ENG-HOURS-00-00 49,95 \$

# 2. DÉMARREUR À DISTANCE

(câble de 10 m) Ultrapratique pour mettre votre génératrice Yamaha en marche, même de loin! • EF4600DEX, EF5200DE, EF5200DEC, EF6200PDEX, EF6600DE

7VW-Y8720-A0-00 218.95 \$ EF4500iSE, EF6300iSDE

# 7XF-Y8600-10-00 287,95 \$ 3. ANTENNE EXTERNE POUR

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL L'antenne interne est tout indiquée pour activer la génératrice depuis une distance allant jusqu'à 23 mètres (depuis une distance allant jusqu'à 90 mètres s'il n'y a aucun obstacle entre la génératrice et la télécommande).

• EF3000iSE. EF3000iSEB ACC-GNRST-30-10 76.95 \$

# 4. TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Ce pratique dispositif permet de mettre en marche votre génératrice EF3000iSE ou EF3000iSEB Yamaha, ou de l'arrêter, même lorsque vous en êtes à une certaine distance. Son démarrage entièrement automatique, activé par le commutateur de mise en marche/arrêt sur la télécommande, s'avère très avantageux. Le démarreur active automatiquement l'enrichisseur, au besoin, de sorte qu'il est facile de faire démarrer la génératrice, même à froid. Par ailleurs, le contacteur à clé sur le panneau peut aussi faire démarrer l'unité. L'antenne interne est tout indiquée pour activer la génératrice depuis une distance allant jusqu'à 23 mètres (depuis une distance allant jusqu'à 90 mètres s'il n'y a aucun obstacle entre la génératrice et la télécommande). Il faut commander l'antenne externe offerte séparément, en option. Le kit de démarrage à distance QuickStart se branche sur un raccord du faisceau de câblage de la génératrice et se fixe solidement à l'intérieur de la génératrice au moven d'un boulon de montage déià en EF3000iSE, EF3000iSEB

ACC-GNRST-50-00 541,95 \$

# **5. TESTEUR DE CHARGE RELIANCE** CONTROLS (AMPÈRES/WATTS)

Ce testeur affiche rapidement les données sur le courant (soit en watts soit en ampères) qu'utilisent les appareils électriques branchés sur une prise de 120 V c.a. (maximum de 1 875 W) – dont les frigos, déshumidificateurs, radiateurs électriques portatifs, lumières de Noël, cafetières, séchoirs à cheveux, et bien plus encore. Muni d'un pratique cordon de 66 cm pour rejoindre la prise de courant. Interrupteur de sélection ampères/watts coulissant, facile à utiliser. Ce testeur s'avère parfait pour apparier la charge d'un appareil à la sortie de puissance d'une génératrice. ACC-0SS58-40-44 50.95 S

# 6. BIDON SCEPTER ECO™D

Comprend un bec-verseur autoaéré, une fermeture à l'épreuve des enfants et une poignée facilitant le déversement de l'essence. 5 litres

ACC-07081-0A-B5 9,95 \$

# 7. HOUSSE POUR SOUFFLEUSE À NEIGE

Lorsque votre souffleuse à neige est rangée, cette housse en polyester durable la protège bien.

 YT624E/DJ 90798-1Y340-00 YT1232ED

90,95\$

90798-1Y342-00 102.95 S

# 8. COUPE-CONGÈRE

Aide à raser les gros bancs de neige pour ramener le niveau de la neige à la hauteur de la tarière. Écrous (95702-08500-00 x 4) et boulons (95822-08020-00 x 4) requis, vendus séparément.

YT624E, YT624EDJ

7RV-R1552-00-NJ 37.95 \$

**///** LAVEUSE À PRESSION





# 1. BUSE TURBO

Jusqu'à 50 % plus rapide qu'une buse traditionnelle. Angle de 0° et jet rotatif, pour un nettovage rapide. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 200 psi.

ACC-31048-00-13 93.95 \$

# 2. BUSES

Au menu: buses de 0°. 25° et 40°. buse d'eau savonnée et buse basse pression de 800 psi, pour nettoyer des surfaces de tous genres. Buses au fini poli par électrolyse.

pour une longue durée de vie utile. La buse de 800 psi permet de nettover les surfaces délicates sans crainte de les abîmer. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi. ACC-31055-00-13 28,95 \$

# 3. KIT DE RALLONGE DE LA LANCE D'ARROSAGE

Simplifiez-vous la vie! Rallongez de 90 cm la lance d'arrosage de votre laveuse à pression! Au menu : un adaptateur à raccord rapide qui transforme toute buse filetée en buse à raccord rapide. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31053-00-13 52.95 \$

# 4. LANCE TÉLESCOPIQUE

Longueur réglable allant de 2 à 5 mètres. Compatible avec les accessoires à raccord rapide. L'extrémité de la lance est inclinée, pour un contact direct avec les surfaces très hautes. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 200 psi.

ACC-31044-00-13 211.95 S

# 5. LANCE D'ARROSAGE DE RECHANGE

Une remplaçante idéale pour votre lance usée. Compatible avec les accessoires à raccord rapide, dont les buses! Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31049-00-13 33,95 \$

# 6. BROSSE À PLANCHER

Nettoie les grandes surfaces jusqu'à quatre fois plus rapidement qu'une buse traditionnelle. Ses buses rotatives offrent un nettoyage sans bavure. Se rattache facilement à toute laveuse à pression équipée d'un adaptateur à raccord rapide. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 3 300 psi.

ACC-31056-00-13 98.95 S

# 7. BOYAU TRESSÉ EN INOX

Durabilité accrue et longue durée de vie utile. Compatible avec les accessoires à raccord rapide. 9 mètres, pour une portée dépassant celle des boyaux traditionnels. Se rattache aux boyaux existants, pour une portée accrue. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant iusqu'à 3 300 psi.

ACC-31057-00-13 133,95 \$

# 8. ADAPTATEUR POUR BOYAU D'ARROSAGE

Adaptateur à raccord rapide pour votre boyau d'arrosage. Fixez votre boyau d'arrosage à même la pompe de votre laveuse à pression. Compatible avec la majorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 4 500 psi.

ACC-31054-00-13 10.95 S

# 9. BUSE POUR GOUTTIÈRES

Nettovez les gouttières avec rapidité et efficacité! Deux jets d'eau à haute pression projettent la saleté hors des gouttières. Les iets sont orientés de manière à ce que l'utilisateur demeure bien au sec. Compatible avec les adaptateurs à raccord rapide. Compatible avec la maiorité des laveuses à pression à essence allant jusqu'à 3 300 psi. Usage recommandé avec les rallonges

ACC-31051-00-13 50,95 \$

# 10. HUILE POUR POMPES CAT

Huile de qualité supérieure garante d'un rendement supérieur et d'une longue durée utile. Empêche la corrosion. Traite votre pompe, en plus de la protéger. Des stabilisateurs antiusure confère un rendement des plus fiables, iour après iour.

ACC-31045-00-13 20,95 \$

# 11. GRAISSE À USAGES MULTIPLES

Cette graisse à complexe d'aluminium résiste à la chaleur et aux riqueurs des températures extrêmes. Elle est tout indiquée pour les roulements de roues. la direction et les points de lubrification du cadre. Servez-vous-en guand le manuel d'entretien précise qu'il faut utiliser de la graisse « B ». 453 q

ACC-MLT PR-GR-00

CONQUÉRIRLE PLEIN AIR

# **QU'EST-CE QU'OUTLAST™?**



Yamaha est réputée pour son innovation et ses réponses bien concrètes aux besoins des clients. C'est pourquoi nous avons intégré la technologie Outlast à plusieurs vêtements griffés Yamaha. Développés à l'origine pour les astronautes de la NASA, les textiles Outlast sont capables de réguler la température, pour un confort optimal. Les vêtements Yamaha avec technologie Outlast sont disponibles en exclusivité chez un concessionnaire Yamaha près de chez vous. La technologie Outlast permet à tout type de matériau d'absorber, d'emmagasiner et de relâcher la chaleur, pour assurer votre confort toute la journée durant. Concrètement, les textiles Outlast sont capables de réguler la température du corps, ce qui fait que vous n'avez ni trop chaud, ni trop froid, mais que vous vous sentez juste bien en tout temps. Venez admirer notre gamme très complète de vêtements équipés de technologie Outlast, depuis les couches de base aux couches externes. Faites confiance à Outlast et vous survolerez les sentiers dans le confort le plus total.

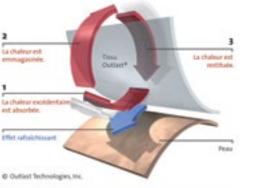


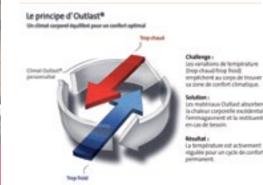




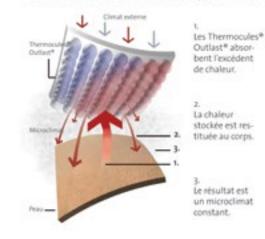


# Comment fonctionne la technologie Outlast<sup>4</sup>





# Mode de fonctionnement d'Outlast® Adaptive Comfort®



# POUR DES JOURNÉES SANS MAUVAISES SURPRISES



# Nettovant rapide YamacleanMD

Ce produit de finition ne nécessitant aucune eau lustre et protège toutes les surfaces de votre Yamaha. Son polymère organique confère un fini protecteur antistatique, lequel offre un éclat naturel à votre produit.



# **Nettoyant Pro Yamaclean**

Non corrosif et biodégradable, ce produit nettoyant redonne au véhicule un lustre éclatant. Après le rinçage, aucun résidu; votre véhicule a l'air flambant neuf!



SOINS DE PRESTIGE YAMALUBE

# **Ring Free Plus**

du moteur

en métal non peint.

Déloge le carbone et protège les composants métalliques du circuit d'alimentation contre la corrosion due à l'éthanol.



# Stabilisateur / conditionneur d'essence PLUS

Aide à prévenir la démixtion. enrave la corrosion due à l'éthanol et préserve la fraîcheur de l'essence pendant le remisage.





# Nettoyant de chambre de combustion

d'admission et soupapes.

# /// PRODUITS YAMALUBEMD POUR PRODUITS ÉNERGÉTIQUES



# **Entièrement synthétique** Quatre-temps

Lubrifiant mélangé à partir de bases d'huiles entièrement synthétiques et enrichi d'esters synthétiques pour privilégier les performances de pointe et conférer la meilleure protection qui soit à votre Yamaha.



# **Performance Quatre-temps**

Renferme des huiles de base et des additifs concus pour assurer de bonnes performances à longueur d'année, par temps chaud comme par temps froid. De puissants agents détersifs assurent longtemps la propreté du moteur.



# Semi-synthétique Quatre-temps SAE 5W-40

Renferme un mélange spécial de bases minérales et synthétiques qui lubrifient et protègent le moteur lorsque celui-ci est fortement sollicité.



# **Performance Quatre-temps** SAE 10W-40

Mélangée avec des huiles à base minérale de grande qualité. Elle assure à l'embrayage un rendement stable, et, grâce à la grande résistance de la pellicule, cette huile protège le moteur contre l'usure normale.







Déloge les dépôts de carbone et les autres contaminants accumulés sur les cylindres, pistons, segments, conduits









# MODÈLES À INVERSEUR /// À LA FICHE

















	ATICHL				Carrier State of the Carrier S	0 - 0			
		EF1000iS	EF2000iS	EF2400iSHC	EF2800i	EF3000iSE	EF3000iSEB	EF4500iSE	EF6300iSDE
	Туре	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur
	Débit c.a. maximal	1 000 W	2 000 W	2 400 W	2 800 W	3 000 W	3 000 W	4 500 W	6 300 W
	Débit c.a. nominal - usage continu	900 W	1 600 W	2 000 W	2 500 W	2 800 W	2 800 W	4 000 W	5 500 W
ÉNÉRATRICE	Intensité de courant maximale	8,3 A à 120 V	16,7 A à 120 V	20 A à 120 V	23 A à 120 V	25 A à 120 V	25 A à 120 V	37 A à 120 V	52,5 A à 120 V / 26,3 A à 240 V
	Intensité de courant nominale - usage continu	7,5 A à 120 V	13,3 A à 120 V	16,7 A à 120 V	20,8 A à 120 V	23,3 A à 120 V	23,3 A à 120 V	33,3 A à 120 V	45,8 A à 120 V / 22,9 A à 240 V
	Tension c.a. / fréquence	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 et 240 V / 60 Hz
	Débit c.c. (tension / intensité)***	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V / 8,3 A	12 V / 8,3 A	12 V / 8,3 A	\$.0.	S.O.
	Neutre	flottant	flottant	flottant	flottant	flottant	flottant	mis à la masse	mis à la masse
	Modèle	Yamaha MZ50	Yamaha MZ80	Yamaha MZ175	Yamaha MZ175	Yamaha MZ175	Yamaha MZ175	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360
	Туре	monocyl. 4-T, 50 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 79 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm <sup>3</sup> , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 171 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)
	Essence / Contenance / Octane	essence / 2,5 L / 87	essence / 4,2 L / 87	essence / 6 L / 87	essence / 11,2 L / 87	essence / 13 L / 87	essence / 13 L / 87	essence / 17 L / 87	essence / 17 L / 87
MOTEUR	Allumage / Démarrage	TCI / à rappel	CDI / à rappel	TCI / à rappel	CDI / à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique	TCI / électrique
	Contenance d'huile	0,32 L	0,42 L	0,6 L	0,6 L	0,6 L	0,6 L	1,3 L	1,3 L
	Autonomie à charge nominale	4,3 heures**	4,2 heures**	5 heures	7,6 heures**	8 heures**	8 heures**	7,4 heures	5,1 heures**
	Intensité du bruit à 7 m, ¾ de charge	48,5 ~ 60,5 dB**	51,5 ~ 61 dB**	54,5 ~ 61 dB	65 ~ 68 dB**	54,5 ~ 61 dB**	54,5 ~ 61 dB**	65 ~ 68 dB	58 ~ 64 dB**
DIVERS	Dimensions (I x L x h)	450 x 240 x 380 mm	490 x 280 x 455 mm	527 x 419 x 461 mm	487 x 395 x 425 mm	680 x 445 x 555 mm	680 x 445 x 555 mm	780 x 616 x 692 mm	780 x 616 x 692 mm
DIVERS	Masse à sec	13 kg (29 lb)	21 kg (46 lb)	34 kg (76 lb)	30,5 kg (67 lb)	68 kg (150 lb)	69 kg (152,1 lb)	100 kg (220 lb)	102 kg (225 lb)
	Syst. d'inverseur Yamaha avec mod. d'impuls. et	n durée •	•	•	•	•	•	•	•
	Disjoncteur thermique sans fusible, électronique	•	•	•	•	•	•	•	•
	Circuit bitension (120 et 240 volts)								•
	Enrichisseur automatique							•	•
	Mise en température (réchauffage) automatique	•	•	•	•	•	•		
	Retour automatique au ralenti / Smart Throttle <sup>MC</sup>	•	•		•	•	•		•
	Voyant indicateur (débit c.a.)	•	•	•	•	•	•	•	•
	Voyants indicateurs (surcharge/bas niveau d'hui	ile) •	•	•	•	•	•	•	•
QUIPEMENT		,						•	•
QUIFEIVIEIVI	Horomètre							•	•
	Système de surveillance de l'huile	•	•	•	•	•	•	•	•
	Indicateur du niveau d'esence		•	•	•	•	•	•	•
	Robinet d'essence (ON-OFF)	•	•	•	•	•	•	•	•
	Conception silencieuse (« boîtier fermé »)	•	•	•		•	•	•	•
	Pare-étincelles	•	•	•		•	•	•	•
	Technologie de surpuissance YBT						10 secondes		
	Fiche à trois broches à verrouillage par rotation				•	•	•	•	•
	Câble de charge c.c.	•	•	•	•	•	•	•	•
CCECCOIDEC	Cable de Charge C.C.  Kit de roues	•	•	•	•	de série, 4 roues	de série, 4 roues	de série, 4 roues	de série, 4 roues
OUESSUINES	Démarreur à distance					en option (sans fil)	en option (sans fil)	en option (sans fil)	en option (sans fil)
		3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée
GARANTIE	Usage personnel		,	,	,	,	·	·	•
	Usage commercial	2 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée



# GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS\*

Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère.

\* Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS: garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau et laveuse à pression: garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial. Votre concessionnaire a tous les détails. En raison de son engagement continu à l'amélioration de ses produits, Yamaha se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

<sup>\*</sup> Reportez-vous au débit de la génératrice pour connaître l'intensité maximale du courant.

<sup>\*\*</sup> Retour automatique au ralenti en fonction

<sup>\*\*\*</sup> Reportez-vous au manuel du propriétaire pour apprendre à utiliser correctement le débit c.c.

# MODÈLES DE PRESTIGE /// À LA FICHE



















		EF2600	EF4000D	EF5200DE	EF5500DE	EF6600DE	EF7200DE	EF12000DEX	EDL7000DE	EDL11000DE
	Туре	sans balai; enroulement amortisseur	bitension, sans balai; enroulement amortisseur	bitension, sans balai	bitension, sans balai; enroulement amortisseur	bitension, sans balai	bitension, sans balai	bitension, à balai, régulateur de tension automatique	bitension, sans balai	bitension, sans balai
	Débit c.a. maximal	2 600 W	4 000 W	5 200 W	5 500 W	6 600 W	7 200 W	12 000 W	7 000 W	11 000 W
	Débit c.a. nominal - usage continu	2 300 W	3 500 W	4 500 W	4 500 W	6 000 W	6 000 W	9 500 W	6 500 W	10 000 W
GÉNÉRATRI	CE Intensité de courant maximale	21,7 A à 120 V	33 A à 120 V / 17 A à 240 V	43,3 A à 120 V / 21,7 A à 240 V	44 A à 120 V / 36 A à 240 V	55 A à 120 V / 27,5 A à 240 V	60 A à 120 V / 30 A à 240 V	100 A à 120 V / 50 A à 240 V	S.O.	S.O.
	Intensité de courant nominale - usage continu	19,2 A à 120 V	29 A à 120 V / 15 A à 240 V	37,5 A à 120 V / 18,8 A à 240 V	22,9 A à 120 V / 18,75 A à 240 V	50 A à 120 V / 25 A à 240 V	50 A à 120 V / 25 A à 240 V	79,2 A à 120 V / 39,6 A à 240 V	54,2 A à 120 V / 27,1 A à 240 V	83,3 A à 120 V / 41,7 A à 240 V
	Tension c.a. / fréquence	120 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz	120 V et 240 V / 60 Hz
	Neutre	flottant	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse	mis à la masse
	Modèle	Yamaha MZ175	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360	Yamaha MZ360	bicylindre en V, 4-temps	Z482	D722
	Туре	monocyl. 4-T, 171 cm <sup>3</sup> , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm <sup>3</sup> , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm <sup>3</sup> , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	monocyl. 4-T, 357 cm <sup>3</sup> , 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	653 cm³, 2 soup., SET, refr. par air (ventil.)	2 cyl., 479 cm³, 2 soup., refr. par liq. (rad et ventil.)	3 cyl., 719 cm³, 2 soup., refr. par liq. (rad et ventil.)
	Essence / Contenance / Octane	essence / 12 L / 87	essence / 25 L / 87	essence / 25 L / 87	essence / 26 L / 87	essence / 21 L / 87	essence / 26 L / 87	essence / 44 L / 87	diesel / 28 L / 1-D ou 2-D	diesel / 28 L / 1-D ou 2-D
MOTEUR	Allumage / Démarrage	TCI / à rappel	TCI / à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique et à rappel	TCI / électrique	électronique / dém. électrique	électronique / dém. électrique
	Contenance d'huile	0,6 L	1,1 L	1,1 L	1,1 L	1,1 L	1,1 L	1,55 L	2,2 L	3,4 L
	Autonomie à charge nominale	9 heures	9,4 heures	8,3 heures	9 heures	6,6 heures	9 heures	8 heures	10 heures	7 heures
	Intensité du bruit à 7 m, ¾ de charge	68 dB	72,5 dB	74 dB	74 dB	74 dB	74,5 dB	80 dB	66,5 dB	69 dB
DII/EDO	Dimensions (I x L x h)	510 x 415 x 425 mm	670 x 510 x 527 mm	894 x 510 x 527 mm avec batterie	800 x 721 x 739 mm	894 x 520 x 527 mm	1 070 x 720 x 800 mm	826 x 758 x 856 mm	1 066 x 618 x 698 mm	1 281 x 618 x 698 mm
DIVERS	Masse à sec	43 kg (93 lb)	81 kg (179 lb)	91 kg (201 lb)	106,1 kg (234 lb)	93 kg (205 lb)	106,1 kg (234 lb)	149 kg (328,5 lb)	235 kg (518 lb)	295 kg (650 lb)
	À balai / sans balai	sans balai	sans balai	sans balai	sans balai	sans balai	sans balai	à balai	sans balai	sans balai
	Disjoncteur thermique sans fusible, électronique	e •	•	•	•	•	•	•	•	•
	Voltmètre	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Circuit bitension (120 et 240 volts)		•	•	•	•	•	•	•	•
	Enrichisseur automatique			•	•	•	•	•		
	Mise en température (réchauffage) automatique	9								
	Retour automatique au ralenti		•	•	•	•	•	•		
źowner re-	Voyant indicateur (débit c.a.)					•		•	•	•
ÉQUIPEMEI	Voyant indicateur (bas niveau d'huile)		•	•		•		•		
	Horomètre				•		•	•	•	•
	Système de surveillance de l'huile	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Indicateur du niveau d'esence	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Robinet d'essence (ON-OFF)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Conception silencieuse (« boîtier fermé »)									
	Pare-étincelles									
	Technologie de surpuissance YBT									
	Fiche à trois broches à verrouillage par rotation	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ACCESSOIR	Kit de roues	2 roues (en option)	2 roues (en option)	2 roues (en option)	2 roues (de série)	2 roues (en option)	2 roues (de série)	4 roues (de série, non illustrées)		
AUCESSUIR	Démarreur à distance							en option		
CADANTI	Usage personnel	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée
GAKANTII	Usage commercial	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée



ou des accessoires vendus séparément. Les prix réels sont établis en fonction des prix suggérés par le fabricant. Les concessionnaires sont libres d'établir leurs propres prix. Les taxes imposables et les coûts d'installation des accessoires ne sont pas compris dans les prix précisés. Votre concessionnaire Yamaha demeure votre meilleure source de renseignements précis et à jour.

Le présent document renferme bon nombre de marques de commerce et de services appartenant à Yamaha. Le présent document pourrait également renfermer des références à d'autres compagnies et produits. Ceux-ci sont des marques de commerce ou de service de leurs titulaires. Toute référence à d'autres compagnies ou à leurs produits est faite à des fins d'identification exclusivement et ne représente aucunement un appui

Yamaha Moteur du Canada Ltée, 480, Gordon Baker Road., Toronto (Ontario) M2H 3B4







